

МОДАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ, ВЫРАЖЕННЫЕ ФОРМАНТАМИ КАТЕГОРИИ
ВРЕМЕНИ

Статья посвящена проблеме выражения категории модальности в кыргызском языке. Существующие временные формы кыргызского языка анализируются на трех уровнях. Систематизация модальных значений показывает, что почти все формы изъявительного наклонения выражают модальные значения реальности с различными оттенками достоверности. Исключение составляют две временные формы: форма будущего предположительного времени на "ар" и форма прошедшего субъективного времени на "дыр". Они выражают субъективную модальность со значениями различного рода сомнения и предположения.

В лингвистической литературе при определении грамматического времени, как правило, за исходное и отправное положение берется момент речи. При этом действие происходящее может совпадать с данным моментом речи или предшествовать, или мыслиться как намеченное, предполагаемое, желаемое в будущем после момента речи. Иными словами, всякое действие проходит в трех временных плоскостях: в настоящем, будущем и прошедшем. Процесс протекания грамматического времени в разных языках различен. Содержание же данного процесса характеризуется наличием выработанных и сложившихся в практике данного конкретного языка грамматических форм передачи протекания действия во времени.

Система категории времени изъявительного наклонения в кыргызском языке представлена двумя формами настоящего времени: простое настоящее время на –а(й)+личные окончания и –уу, –үү, –оо, –өө+да; сложное настоящее время на –а, –ып+отур, тур, жат, жүр+личные окончания; двумя формами будущего времени – определенное будущее время на –а(й)+личные окончания и неопределенное будущее время на –ар+личные окончания; семью формами прошедшего времени: определенное прошедшее на –ды+личные окончания; неопределенное прошедшее время на –ган+личные окончания; длительное прошедшее на –чу+личные окончания; субъективное прошедшее на –ыптвер+личные окончания; давно прошедшее определенное на –ды+эле; давнопрошедшее неопределенное на –ган+экен, эле; давнопрошедшее субъективное время на –чу+экен, эле. Однако в лингвистической литературе в кыргызском языке нет сколько-нибудь единого определения относительно средств, составляющих временные формы. Например, форма простого настоящего времени на –а(й) – в одних случаях определяется как форма деепричастия с личным окончанием, в других случаях – как основа глагола с личным окончанием. Формы будущего неопределенного времени на –ар и неопределенного прошедшего времени на –ган в одних случаях определяются как формы причастия, а в других как формы будущего и прошедшего времени. Такой разнобой в определении состава средств временных форм создает впечатление, что в кыргызском языке нет устойчивых средств образования временных форм, что, безусловно, вызывает разные толкования и усложняет усвоение временных форм изучающими кыргызский язык как иностранный. Между тем, все временные формы кыргызского языка имеют неизменные и устойчивые средства образования, описанные во всех учебниках кыргызского языка.

Изучение фактического материала показывает, что временные формы кыргызского языка образуются шестью различными способами. Первая группа временных форм образуется от основы смыслового глагола с прибавлением личных окончаний. К таким временным формам относятся формы определенного прошедшего времени на -ды, длительного прошедшего времени на -чу, давнопрошедшего определенного времени на -ды+эле, давнопрошедшего длительного времени на -чу+эле, экен.

Вторая группа временных форм образуется с помощью причастий будущего времени на -ар и прошедшего времени на -ган с прибавлением личных окончаний. Это неопределенное будущее, неопределенное прошедшее и давнопрошедшее неопределенное время.

Третья группа временных форм образуется с помощью деепричастия на -а(й) – с прибавлением личных окончаний. К этой группе временных форм относятся простое настоящее и определенное будущее время. Следующий способ образования временных форм осуществляется с помощью вспомогательных глаголов жат, отур тур, жүр в форме деепричастия на -а+личные окончания совместно со смысловым глаголом в форме причастия на -ып со всеми фонетическими вариантами, а также двумя смысловыми глаголами -бар, -кел в форме деепричастия на -а. Это настоящее сложное время.

Пятый способ образования временных форм осуществляется с помощью деепричастия на -ып со всеми фонетическими вариантами и с прибавлением личных окончаний или же аффикса предположения -ыдр с личным окончанием. Этим способом образуется прошедшее субъективное время.

Последним, шестым способом образования временных форм является время, образованное с помощью имен действия на -уу, -оо, -үү, -өө с аффиксом местного падежа -да с личными окончаниями. В лингвистической литературе временные формы, образованные этим способом относят к настоящему простому времени [1, с.64].

Таким образом, как показывает анализ фактического языкового материала, в образовании временных форм изъявительного наклонения в кыргызском языке участвуют все разновидности категории глагола: как его личные формы, так и неличные, так называемые, имена действия - причастия, деепричастия. В совокупности, все эти временные формы составляют систему категории времени в кыргызском языке. Систему временных форм в кыргызском языке следует считать изученной, и вопрос в генезисе временных форм, их становлении и развитии не требует дальнейших разъяснений. Имеются специальные исследования, посвященные изучению категории времени кыргызского языка [2].

Как было отмечено, в современном кыргызском языке настоящее время представлено тремя формами: формой настоящего простого времени и формой настоящего сложного времени. Третья форма появилась в кыргызском языке с развитием письменного литературного языка. В лингвистической литературе данная форма своего названия еще не получила. В грамматиках кыргызского языка она рассматривается как простая форма настоящего времени.

Анализ языкового материала с формой настоящего сложного времени с -жат на модальность за редким исключением показывает однозначный ряд модальных значений реальности и достоверности. Тем не менее, степень достоверности выражаемых значений формантами -жат не во всех случаях одинакова. Это, прежде

всего, зависит от того, как практически осуществляется действие или состояние субъекта предложения, одновременно с моментом речи или не одновременно. Как показывают факты языка, параметры сочетания вспомогательного глагола –жат со смысловыми глаголами в форме деепричастия на –ы/п и в форме на –а охватывают действия или состояния субъекта происходящего или имевшего место как в данный момент речи, так и в данный период времени. Модальные значения предложений, выражающие действие или состояние, происходящее или имевшее место в данный момент речи, несколько отличаются от модальных значений предложений, выражающих действие или состояние в данный период времени. Муунум бошоп баратат. Чакырчы кулунум. (А.Т.) Модальное значение этого предложения определяется тем, что действие происходит перед глазами говорящего лица, и следовательно, характер констатации факта о совершении действия достоверен и полностью совпадает с реальной действительностью.

Модальные значения предложений, показывающих действие или состояние субъекта предложения в данный период времени, отличаются некоторой обобщенностью и отвлеченностью в силу того, что действие в них происходит не конкретно на каком-то отрезке времени, на глазах у говорящего лица, а протекает длительно и не может быть зафиксировано на конкретной временной точке. Поэтому оценка реальности действия или состояния субъекта предложения, данная говорящим лицом, носит обобщенный, даже в какой-то степени субъективный характер.

Анын айткандарына күндөн күнгө түшүнүп келатам. – Изо дня в день я начинаю понимать смысл его слов (К. Дж.). Действие субъекта в этом предложении относится к данному периоду времени и тем не менее выражает значение реальности и достоверности, но с оттенками обобщенности. Установление различий в оттенках модальных значений первых и вторых предложений станет возможным лишь только в оппозиции. Итак, по выражаемым модальным значениям реальности и достоверности совершения действия, полностью совпадающего с реальной действительностью, особую группу составляют форманты с –жат, выражающие действие в данный момент речи.

Анализ языкового материала также показывает, что когда формы жат, тур, отур, жүр выступают в роли вспомогательных глаголов, они, актуализируя значение смыслового основного глагола, соотносят его содержание с объективной действительностью в форме настоящего длительного времени.

Форманты -ып+жат, -ып+тур, -ып+отур, -ып+жүр, соотнося действия или состояния субъекта предложения с объективной действительностью в данный момент речи или данный период времени, в основном выражают модальные значения реальности и достоверности. Когда действие или состояние субъекта предложения соотносится с данным моментом речи, значение смыслового глагола носит быстротечный характер.

Сельподо эл көп, алар кездеме алып жатышат.

- В сельпо много народа, они показывают товары (К.Б.)
- Объективная модальность со значением реальности, основанная на достоверном факте совершения действия в данный момент речи.

Мен ушул кишинин учкуч инисин излеп жүрөм.

- Я ищу брата-летчика этого человека (А.Т.)
- Объективная модальность со значением реальности, основанной на конкретном факте, имевшем место в данный момент речи.

Умсунай Төйтүктү сүйбөсө да, сыр билгизбей чайын ичип отурат.

- Хотя Умсунай не любит Тойтука, она сидит и пьет чай, не выдавая своих чувств.
- Объективная модальность со значением реальности, основанной на убеждении говорящего лица.

Как видно из приведенного анализа, форманты настоящего длительного времени на -ып+жат, тур, отур, жүр, показывая действия или состояния субъекта предложения в процессе их развития в момент речи или в данном периоде времени, выражают объективную модальность со значением реальности, достоверности, основанных на конкретных, реально существующих фактах действительности.

Однако наряду с этим фактический языковой материал показывает, что форманты -жат, тур, отур, жүр могут быть осложнены дополнительными языковыми средствами, кардинально меняющими модальные значения.

Акматабек баатыр, чолочураак ойлоп жатат окшобойсунбу.

- Акматабек баатыр ты, кажется, не так рассуждаешь (А.У.)
- Субъективная модальность со значением предположения, основанная на субъективном мнении говорящего лица.

Ал окуп жатат көрүнөт.

- Он, по всей вероятности читает (Ш.Б.)
- Субъективная модальность со значением вероятности, основанная на субъективном мнении говорящего лица.

Ошон үчүн туугандарым мени кармап беребиз дейт?

- Поэтому ли говорят, что мои родичи хотят поймать меня?
- Субъективная модальность со значением сомнения, основанная на неосведомленности говорящего лица.

В этих примерах дополнительные языковые средства (окшобойсунбу, көрүнөт, дей го), наслаиваясь на предложения со значениями объективной модальности, превратили их в предложения со значениями субъективной модальности. Эти примеры показывают возможности языка широко варьировать при передаче тех или иных модальных значений. Даже форманты, способные выражать образцы объективной модальности со значениями реальности и достоверности, могут быть подвергнуты изменениям для выражения субъективной модальности со значениями предположения и сомнения. Если мы отбросим дополнительные средства в тех же примерах, вносящих значения предположения и сомнения, то останутся каркасы предложений без малейших изменений и будут выражать значения объективной модальности: "Алмабек баатыр чомчураак ойлоп жатат". – "Алмабек не так рассуждает"; "Ал окуп жатат" – "Он читает"; "Ошон үчүн туугандарым мени кармап беребиз деп жатат" – "Поэтому мои родичи собираются поймать меня" и т.д.

Во всех этих предложениях выражена объективная модальность со значениями реальности, основанная на твердом убеждении говорящего. И, наоборот, если мы будем подвергать эти примеры трансформационному анализу различными формантами субъективной, оптативной, дезиферативной модальностей, то соответственно будут меняться их модальные значения. К примеру возьмем формант -ып+жат. Он выражает модальное значение реальности, основанной на реальном факте действительности, имевшем место в данный момент речи. Это же предложение может быть трансформировано формантами субъективной модальности: "Ал окуп жатат го; Ал

окуп жатат бекен; Ал окуп жатат эле го; Ал окуп жаткандыр; Ал окуп жатат болсо керек; Ал окуп жаткансыйт" и т.д., в которых выражены модальные значения предложения и сомнения. Из этого следует вывод, что любое высказывание со значением самой достоверной реальности может быть изменено любым формантом при соответствующей речевой ситуации в сторону ирреальности, сомнения и предположения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Турсунов А. Категория времени глагола кыргызском языке /Вопросы категории времени и наклонения глагола в тюркских языках. –Баку: ЭЛМ, 1968.
2. Орузбаева Б.О. Формы прошедшего времени в кыргызском языке. –Фрунзе, 1965.
3. Турсунов А. Кыргыз тилиндеги этиштин келер чагы менен учур чачы. – Фрунзе: Киргизгосиздат, 1959.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- А.Т. – Токомбаев А. "Жараланган жүрөк".
К. Дж. – Джонтошев К. "Каныбек".
К.Б. – Баялинов К. "Көл боюнда".
А.У. – Убукеев А. "Чыр дөбө".
Ш.Б. – Бейшеналиев Ш. "Кычан".